



(1) *Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány*
Supplementary EU-Type Examination Certificate

(2) A potenciálisan robbanásveszélyes környezetben történő alkalmazásra szánt
berendezések, védelmi rendszerek
2014/34/EU Direktíva /

Equipment or Protective Systems Intended for use
in Potentially Explosive Atmospheres
Directive 2014/34/EU

(3) Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány száma /
Supplementary EU-Type Examination Certificate Number:

BKI15ATEX0005 X/4

(4) A gyártmány / Product:

**Robbanásbiztos LED-csöves lámpatest család /
Explosion-proof LED-tube lamp family**

Típusa / Type:

Benedetti TALUX LED-Ex . x .. W .

(5) Gyártó / Manufacturer:

„Robb-Ex.” Kft.

(6) Cím / Address:

**H-2457 Adony, Árpád utca 25.
Hungary**

(7) E kiegészítő tanúsítvány kiegészíti a BKI15ATEX0005 X számú EU-Típus Vizsgálati Tanúsítványt, az abban meghatározott gyártmányok tervezésére és gyártására vonatkozóan az eredeti tanúsítvány mellékletében lévő specifikáció szerint, de kiegészítve ezen tanúsítvány mellékletében lévő specifikáció változtatásokkal és a hivatkozott dokumentációval. /

This supplementary certificate extends EC-Type Examination Certificate No. BKI15ATEX0005 X to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the Schedule of the said certificate but having any variations specified in the Schedule attached to this certificate and the documents therein referred to.

(8) A ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft., 1418 sz. kijelölt testület, a 2014. február 26-i Európai Parlament és Tanács 2014/34/EU Direktívájának 17. cikkelye szerint tanúsítja, hogy a jelen kiegészítő tanúsítvány által módosított gyártmány, megfelel az Alapvető Egészségügyi és Biztonsági Követelményeknek a Direktíva II. számú Mellékletében a potenciálisan robbanásveszélyes térben alkalmazásra szánt gyártmányok tervezése és gyártása szerint. /

ExVA Testing and Certification Limited Liability Company, notified body number 1418 in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that the product, as modified by this supplementary certificate, has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

A vizsgálat eredményeit az alábbi nyilvántartási számú bizalmas vizsgálati dokumentáció tartalmazza: / The examination and test results are recorded in confidential report No.:

VA-0173-21-A

BKI15ATEX0005 X/4
Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

(9) A 2014/34/EU direktíva 41 cikkelye szerint, a 2014/34/EU (2016. április 20.) alkalmazása előtt a 94/9/EK szerint kiadott EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványok meghivatkozhatóak, mintha a 2014/34/EU direktíva szerint lettek volna kiadva. Kiegészítő tanúsítványok és új kiadások az ilyen EK-Típus Vizsgálati Tanúsítványokhoz folytatódhatnak a 2016. április 20. előtt kiadott eredeti tanúsítvány számmal. /
In accordance with Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-Type Examination Certificates referring to 94/9/EC that were in existence prior to the date of application of 2014/34/EU (20 April 2016) may be referenced as if they were issued in accordance with Directive 2014/34/EU. Supplementary Certificates to such EC-Type Examination Certificates, and new issues of such certificates, may continue to bear the original certificate number issued prior to 20 April 2016.

(10) Az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést a következők biztosítják: /
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

MSZ EN IEC 60079-0:2018

MSZ EN 60079-7:2016

MSZ EN IEC 60079-7:2015 / A1:2018

MSZ EN 60079-18:2015

MSZ EN 60079-18:2015 / A1:2018

MSZ EN 60079-31:2014

kivéve a 19. pontban felsorolt követelményekre vonatkozóan.
except in respect of those requirements listed at item 19 of the Schedule.

(11) A tanúsítvány száma után álló „X” jel azt mutatja, hogy a gyártmány speciális feltételek megtartása mellett felel meg a jelen tanúsítvány vonatkozó pontjában feltüntetett biztonságos alkalmazás feltételeinek. /
If the sign „X” is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.

(12) Jelen EU-TÍPUS VIZSGÁLATI TANÚSÍTVÁNY csak a megjelölt gyártmány tervezésére és kivitelezésére vonatkozik. A jelen Direktíva további követelményei vonatkoznak a gyártmány gyártási folyamatára és szállítására. Ezek nem tartoznak e tanúsítvány alá. /
This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of this Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

(13) A gyártmány jele a következő /
The marking of the product shall include the following:

Berendezés Benedetti LED-Ex típusú LED-csővel / Equipment with LED-tube type Benedetti LED-Ex

 II 2 G Ex eb mb IIC T4 Gb

$T_{körny} / T_{amb} = -20^{\circ}\text{C} \dots +40^{\circ}\text{C}$

 II 2 D Ex tb IIIC T135°C Db

Berendezés Benedetti M LED-Ex típusú LED-csővel / Equipment with LED-tube type Benedetti M LED-Ex

 II 2 G Ex eb mb IIC T4 Gb

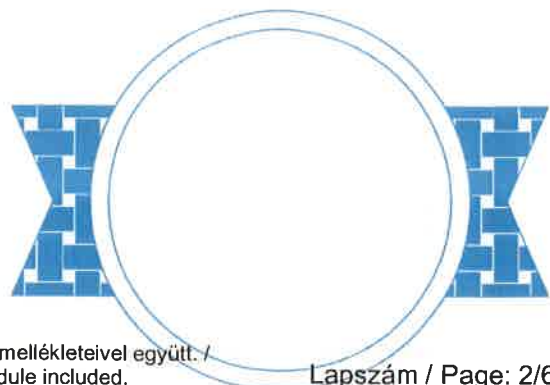
$T_{körny} / T_{amb} = -20^{\circ}\text{C} \dots +45^{\circ}\text{C}$

 II 2 D Ex tb IIIC T135°C Db

Budapest, 2021. december / December 16. **ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.**
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4
10925306-2-41

ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.
ExVA Testing and Certification Ltd.
Hungary, 1037 Budapest, Mikoviny u. 2-4.
Tel.: +36 1 408 2213
E-mail: office@exva.hu


Nagy Botond
Tanúsító Szervezet Vezető /
Head of Certification Body



BKI15ATEX0005 X/4
Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

14 Melléklet / Schedule

15 Tanúsítvány szám / Certificate number BKI15ATEX0005 X/4

16 Gyártmány változásának leírása / Description of the variation to the Product

16.1 Az alábbi változások kerülnek bevezetésre a jelen BKI15ATEX0005 X/4 számú kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítványban:

- A lámpatest Ex védelmi módjának kiterjesztése robbanóképes poros környezetben való alkalmazásra.
 - o Új védelmi jelsor hozzáadása.
 - o Dokumentáció frissítése.
 - o Adattábla frissítése
- Az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést biztosító szabványok legutolsó szabványkiadások szerinti aktualizálása

A változások a berendezés robbanásbiztossági jellemzőit nem befolyásolják, a berendezés egyéb jellemzői változatlanok. /

The following changes are introduced in this supplementary EU-Type Examination Certificate nr. BKI15ATEX0005 X/4 :

- Extension of the Ex protection mode of the luminaire to use in explosive dust environments.
 - o Add a new protection mark.
 - o Documentation update.
 - o Label update.
- Updating the referring standards according to their latest editions which assure the compliance with the Essential Health and Safety Requirements

The changes do not affect the explosion safety of the equipment, the other features of the equipment are unchanged.

16.2 Típusjel / Type mark

		Benedetti	
		TALUX LED-Ex	
		x	W
Lámpatest márkanév / Brand name of lamp	_____		
T8-as LED-csővek száma / Number of T8 LED-tubes	_____		
- 1 = 1 db			
- 2 = 2 db			
Alkalmazott T8 LED-csővek teljesítménye /	_____		
Power of used T8 LED-tubes			
- Benedetti LED-Ex, Benedetti M LED-Ex			
o 10 = 10 W	10 = 8-10 W		
o 19 = 19 W	19 = 16-19 W		
o 23 = 23 W	23 = 20-23 W		
Alkalmazott lámpaház típusa / Type of used lamp house	_____		
- I = IBV-770 CLASSIC			

BK115ATEX0005 X/4
Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

16.3 Műszaki adatok / Technical data

Névleges üzemi feszültség / Nominal operational voltage	230 V / 50-60 Hz AC (85 - 265 V /50-60 Hz AC)		
LED-sor max. feszültsége (azonos a meghajtó egység kimenő feszültségével) Max. voltage of the LED array, (same as output voltage of the driver unit)	39 V DC		
Kimeneti áram erőssége / Output current	Benedetti LED-Ex 10 W LED-csővel / 10 W LED-tube: 0,26 A DC	Benedetti LED-Ex 19 W LED-csővel: 19 W LED-tube: 0,49 A DC	Benedetti LED-Ex 23 W LED-csővel: 23 W LED-tube: 0,59 A DC
	Benedetti M LED-Ex 8-10 W LED-csővel: 8-10 W LED-tube: max. 0,26 A DC	Benedetti M LED-Ex 16-19 W LED-csővel: 16-19 W LED-tube: max. 0,49 A DC	Benedetti M LED-Ex 20-23 W LED-csővel: 20-23 W LED-tube: max. 0,59 A DC
Lámpaház gyártója és típusa / Manufacturer and type of lamp housing (I-változat / version I)	IBV-770 CLASSIC (2x18)	IBV-770 CLASSIC (2x36)	IBV-770 CLASSIC (2x58)
	IBV Hungária Lighting and Plastic Processing Kft.		
Tokozat IP-védettsége / Ingress protection of housing	IP 65		
Érintésvédelem / Electrical shock protection	I. osztály		
Beköthető legnagyobb vezeték keresztmetszet / Max. cable cross-sections can be connected	2.5 mm ²		
Környezeti hőmérséklet / Ambient temperature	Benedetti LED-Ex LED-csővel / LED-tube -20°C ... +40°C		Benedetti M LED-Ex LED-csővel / LED-tube: -20°C ... +45°C
	Üzemi hőmérséklet / Service temperature		Benedetti M LED-Ex LED-csővel / LED-tube : max. 75°C
	Benedetti LED-Ex LED-csővel / LED-tube: max. 65°C		

16.4 Beépített tanúsított gyártmányok / Built-in certified products

megnevezés / denomination	gyártó, típus / manufacturer, type	védelmi jel / protection	tanúsítvány száma / certificate number
kábelvezetők/ cable glands	R. Stahl Schaltgeräte GmbH 8161/7..	⊕ II 2 G Ex eb IIC Gb ⊕ II 2 D Ex tb IIIC Db	PTB 14 ATEX 1008 X Issue 1
	Cooper Crouse-Hinds GmbH GHG 960	⊕ II 2 G Ex eb IIC Gb ⊕ II 2 D Ex tb IIIC Db	PTB 14 ATEX 1015 X Issue 1
	vagy a fentiekkel robbanásbiztonsági szempontból egyenértékű tanúsított gyártmány / or a certified product equivalent to the above in terms of explosion protection		
fénycsőfoglalat / lamp holder	R. Stahl Schaltgeräte GmbH 6041/4.	⊕ II 2 G Ex eb IIC Gb	PTB 96 ATEX 2182 U
sorkapocs / terminal	WAGO Kontakttechnik GmbH & Co. KG 264-***/*/*	⊕ II 2 G Ex eb IIC Gb	PTB 98 ATEX 3129 U

BKI15ATEX0005 X/4
Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

17 Vizsgálati dokumentáció / Report N°

VA-0173-21-A

ATEX Értékelő Jelentés / ATEX Assessment Report

2021.12.15.

18 Biztonságos üzemeltetés feltételei / Special Conditions of Use

- 18.1** A világítótestek tokozásának és fényáteresztő búrájának tisztítása során a sztatikus feltöltődés elleni védelem céljából nedves törölruhát kell alkalmazni. /
For protection against electrostatic charge, a wet cloth must be used for cleaning the enclosure and the light-transmitting cover of the lamps.
- 18.2** A LED-csövek cseréje esetén csak a Benedetti LED-Ex vagy Benedetti M LED-Ex típusú (nem szétszedhető és nem javítható) csöveket szabad használni.
A Benedetti LED-Ex típusú csövek alkalmazása esetén a környezeti hőmérséklettartomány $-20^{\circ}\text{C} \dots +40^{\circ}\text{C}$,
A Benedetti M LED-Ex típusú csövek alkalmazása esetén a környezeti hőmérséklettartomány $-20^{\circ}\text{C} \dots +45^{\circ}\text{C}$ /
When replacing the LED-tubes only the Benedetti LED-Ex or Benedetti M LED-Ex type (not be taken apart and cannot be repaired) tubes allowed to be used.
In case of the LED-tube type Benedetti LED-Ex is used, the ambient temperature range is $-20^{\circ}\text{C} \dots +40^{\circ}\text{C}$,
In case of the LED-tube type Benedetti M LED-Ex is used, the ambient temperature range is $-20^{\circ}\text{C} \dots +45^{\circ}\text{C}$.
- 18.3** Az IBV-770 Classic típusú tokozattal szerelt lámpatestet külső mechanikai hatásoktól védett helyen kell telepíteni. /
The luminaire with housing type IBV 770 Classic must be installed in a place which is protected from external mechanical influences.

**19 Alapvető egészségügyi és biztonsági követelmények /
Essential Health and Safety Requirements**

A módosítás nem érinti az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeket. /
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements is not affected by this variation.

Záradék / Clause	Tárgy / Subject
Nem vonatkozik / Not applicable	Nem vonatkozik / Not applicable

20 Rajzok és dokumentációk / Drawings and Documents

GYÁRTÓI DOKUMENTÁCIÓK / MANUFACTURER'S DOCUMENTS						
No.	Fájl név / File name	Szám / Number	Lap / Sheet	Verzió / Issue	Dátum / Date	Leírás / Description
1.	VÉGLEGES Benedetti TALUX LED-Ex MŰSZAKI LEÍRÁS – javított.pdf	Benedetti TALUX LED-Ex eb mb_2021.12.10.	9	2	2021.12.10.	Műszaki leírás / Technical description
2.	VÉGLEGES Aláírt műszaki leírás 2021.12.15..pdf	Benedetti TALUX LED-Ex eb mb_2021.12.10.	9	2	2021.12.15.	Aláírt Műszaki leírás és Gyártói EU Megfeleléségi Nyilatkozat / Signed Technical description and Manufacturer 's EU Declaration of Conformity
3.	VÉGLEGES Benedetti Talux LED címkék.pdf	-	1	-	2021.12.15.	Adattábla / Label

BKI15ATEX0005 X/4
Kiegészítő EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány /
Supplementary EU-Type Examination Certificate

No.	Fájl név / File name	Szám / Number	Lap / Sheet	Verzió / Issue	Dátum / Date	Leírás / Description
4.	VÉGLEGES Benedetti TALUX LED-Ex darabvizsgálati utasítás.pdf	-	4	1	2021.12.10.	Darabvizsgálati utasítás / Routine test instructions
5.	IBV-770 Classic.pdf	770-CLASSIC	4	-	-	IBV-770 Classic lámpa ház adatlap / IBV-770 Classic lamp housing data sheet
6.	PTB14ATEX1008X - 8161 kábeltömszelence tanúsítvány.pdf	PTB 14 ATEX 1008 X	12	Issue 01	2017.06.26.	8161 -es típusú kábeltömszelence tanúsítványa / Type 8161 cable gland certificate
7.	PTB14ATEX1015X - GHG 960 kábeltömszelence tanúsítvány.pdf	PTB 14 ATEX 1015 X	6	Issue 01	2017.01.16.	GHG 960 -as típusú kábeltömszelence tanúsítványa / Type GHG 960 cable gland certificate

ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4
10925306-2-41



Nagy Botond
Tanúsító Szervezet Vezető /
Head of Certification Body